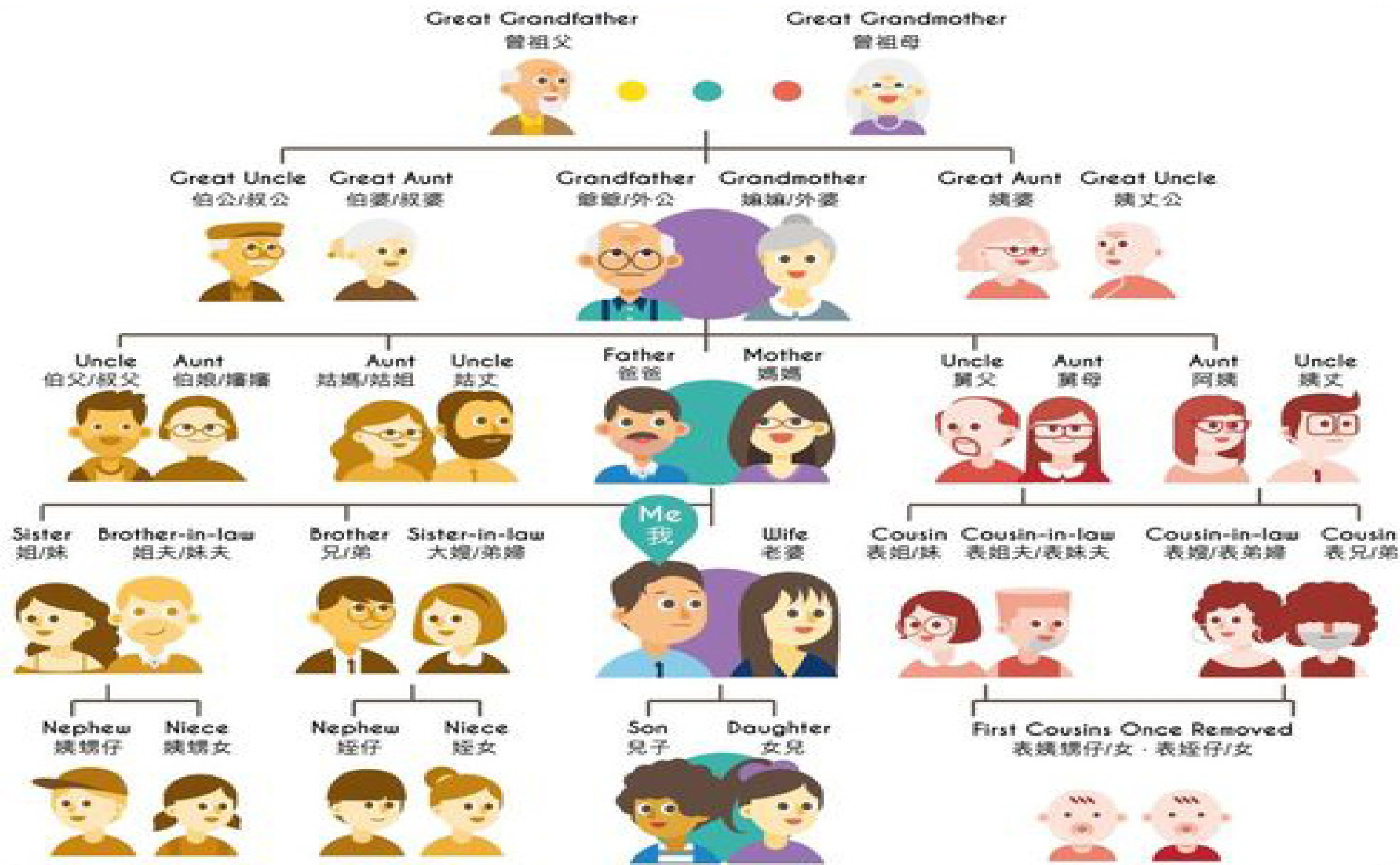




活出EKKLESIA

A LIVING EKKLESIA

新生命靈糧堂 閔翀 傳道





Amen
A Men
A Women

建造-oikodomeo建造家庭 Oikos-家庭





16:13 耶穌到了該撒利亞腓立比的境內，就問門徒說：人說我人子是誰？**14** 他們說：有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是耶利米或是先知裡的一位。

16:13 Now when Jesus came into the region of Caesarea Philippi, He was asking His disciples, “Who do people say that the Son of Man is?” **14** And they said, “Some say John the Baptist; and others, [a]Elijah; and still others, [b]Jeremiah, or one of the other prophets.”



15 耶穌說：你們說我是誰？

16 西門彼得回答說：你是基督，是永生神的兒子。

15 He *said to them, “But who do you yourselves say that I am?” **16** Simon Peter answered, “You are the [c]Christ, the Son of the living God.”



17 耶穌對他說：西門巴約拿你是有福的！因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。**18** 我還告訴你，你是彼得，我要把我的教會建造在這磐石上；陰間的權柄，不能勝過他。

17 And Jesus said to him, “Blessed are you, Simon [d]Barjona, because flesh and blood did not reveal this to you, but My Father who is in heaven. **18** And I also say to you that you are [e]Peter, and upon this [f]rock **I will build My church;** and the gates of Hades will not overpower it.



19 我要把天國的鑰匙給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁；凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放。

19 I will give you the keys of the kingdom of heaven; and whatever you [g]bind on earth [h]shall have been bound in heaven, and whatever you [i]loose on earth [j]shall have been loosed in heaven.”

28:18 耶穌進前來，對他們說：天
地下所有的權柄都賜給我了。**19** 所
以，你們要去，使萬民作我的門徒，
奉父、子、聖靈的名給他們施洗。

18 And Jesus came up and spoke to them,
saying, “All authority in heaven and on earth
has been given to Me. **19** [a]Go, therefore, and
make disciples of all the nations, baptizing
them in the name of the Father and the Son
and the Holy Spirit

